Porównanie tłumaczeń II Kronik 17:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Niektórzy zaś z Filistynów składali Jehoszafatowi daninę oraz haracz w srebrze,\* również Arabowie\*\* przyprowadzili mu stada: siedem tysięcy siedemset baranów oraz siedem tysięcy siedemset kozłów.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Lub: złożyli Jehoszafatowi daninę w pokaźnej ilości srebra, מִנְחָה וְכֶסֶף מַּׂשָא . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Arabowie : plemiona na pd i pd zach od Judy, blisko Filistei (zob. <x>140 21:16-17</x>;<x>140 26:6-7</x>). [↑](#footnote-ref-3)